



D

Reinigung

Die Autopraga kann mit lauwarmem Wasser unter Verwendung einer Bürste oder mit einem Schwamm gereinigt werden. Vor dem Einpacken in die Schutzblinde trocken lassen. Keine Abwechselladender Stempels verwenden.

Hinweise für die Benutzung

- Entfernen Sie von Ihrem Fahrzeug Schmutz- und Staubpartikel, die bei Wind Aufwirbelstoffe durch die verbleibende Säure und die Verletzung von Verschönerung Schädigungen auf dem Fahrzeug hinterlassen
- Achten Sie immer auf starke und feste Verpackung der Garage, da bei starkem Wind die zuvor beschriebenen Schäden am Fahrzeug auch durch unkontrolliertes Herumflattern und Schlagen der Abdeckung entstehen können.
- Die Autopraga nicht sofort nach einer Öl- oder Neulackierung verwenden. Bei montierter Garage keine Gegenstände auf dem Fahrzeug legen, da dies die Luftzirkulation beeinträchtigt. Nur auf einem trockenen Fahrzeug montieren. Vermeiden Sie das Auspuffen abzudecken, durch die extreme Hitze kann die Autopraga beschädigt werden.

Bei Beachtung dieser Punkte wird die Garage Ihnen helfen. Zweck erfüllen und Ihr Fahrzeug zuverlässig vor Beschädigung, Verschmutzung bzw. Verwitterung schützen.



GB

Cleaning

You can clean the tarpaulin with lukewarm water with a brush or a sponge. Let it get dry before packing into the case. Do not use any detergents or shampoos.

Caution

- Remove all dirt and dust from your car as some friction force might occur while some wind moves with the tarpaulin, which together with the dirt may result in damaging your car.
- Make sure the tarpaulin is stretched and fastened well since in strong wind the damages to you car may be caused by uncontrolled flying and hits of the tarpaulin.
- Do not use on newly varnished cars immediately. When the tarpaulin is on the car, do not put anything on it as it may prevent the air from circulation. Install on a dry vehicle only. Do not cover the exhaust pipe end, the tarpaulin might be damaged by extreme hot.

On respecting these instructions the tarpaulin shall work according to its purpose and your car will be protected against damages, dirt or corrosion reliably



CZ

Čištění

Plachtu lze čistit vlažnou vodou za použití kartáček nebo houby. Před zabalením do ochranné obalu nechat uschnout. Nepoužívat žádné prostředky nebo šampóny.

Upozornění pro uživatele

- Odstraňte z Vašeho vozidla nečistoty a prach, neboť v případě větru může při pohybu plachty vzniknout třecí síla a ve spojení s nečistotami může zanechat stopy na vozidle
- Dbejte vždy na napnutí a pevné uchycení plachty, neboť při silném větru může k výše popsaným škodám na vozidle dojít rovněž nekontrolovaným pohybováním a nárazem plachty.
- Plachtu nepoužívejte hned na nově nalakované vozidle. Až na vozidle upravené plachtou, nepokládávejte na ni žádné předměty protože to omezuje cirkulaci vzduchu. Instalujte pouze na suché vozidle. Nezakrývejte koncovky, extrémním horkem by mohlo dojít k poškození plachty.

Při dodržení těchto pokynů bude plachta plnit svůj účel a Vaše vozidlo bude spolehlivě chráněno před poškozením, znečištěním, plísní, korozí.



F

Nettoyage

La bâche peut être nettoyée avec de l'eau tiède, au moyen d'une brosse ou d'une éponge. Séchez la bâche avant de la mettre dans l'emballage de protection. Il ne faut pas utiliser ni des nettoyeurs ni des shampoings.

Avertissement pour l'utilisation:

- Nettoyer la voiture de toutes les saletés et la poussière, puis que en cas de vent fort peut se produire la force de frottement, laquelle avec le frottement de la bâche et les saletés peut endommager votre voiture.
- Ne pas respecter toujours la tension et l'attachement de la bâche, puis que en cas de vent fort peut se produire pas seulement l'endommagement mais aussi le volètement libre et casses de la bâche.
- N'utiliser pas la bâche de protection pour des voitures avec la nouvelle laque. A la bâche est mise, il ne faut pas mettre au dessus aucun objet - cela empêche l'air de circuler. Mettre à la bâche sur la voiture sèche. Ne pas couvrir l'extrémité d'échappement. Sous la chaleur extrême la bâche peut s'endommager.

En respectant ces instructions la bâche remplira son objet et votre voiture sera certainement protégée contre l'endommagement, des impuretés, éventuellement contre la corrosion.



I

Pulitura

Il telo può essere lavato con acqua tiepida utilizzando uno spazzola oppure uno spugna. Prima di impaccettarlo di nuovo nel sacco protettivo, il telo deve essere assolutamente asciutto. Non utilizzare i detersivi oppure gli shampoo.

Avvertenze per l'utilizzo

- Eliminare dalla vettura contaminazioni tutte le impurità e il polvere perché nel caso di vento, con il movimento del telo si può produrre la forza d'attrito ed insieme alla impurità potrebbe ledere la laccatura sull'automobile
- Cercare sempre di stendere e fissare bene il telo perché nel caso del vento forte potrebbero prodursi i sopralciti danni sull'automobile causati anche dalla sovrappressione incontrollata e dai colpi del telo.
- Non utilizzare il telo sull'automobile verniciata recentemente. Nel caso in cui sull'automobile è il telo fissato, non si devono appoggiare gli oggetti perché possono essere limitata la circolazione d'aria. Il telo deve essere installato solamente sull'automobile asciutta. Non coprire l'estremità del tubo di scappia, il telo potrebbe essere danneggiato a causa del calore estremo.

Observando tali istruzioni, il telo servirà a seconda del suo scopo e la vettura automobilistica sarà protetta con affidabilità contro i danneggiamenti, impurità, eventualmente la corrosione.



SK

Čistenie

Plachtu je možné čistiť vlažnou vodou s použitím kefy alebo špongie. Pred zabalením do ochranného obalu nechť uschnú. Nepoužívať žiadne čistiacie prostriedky alebo šampóny.

Upozornenie pre použitie

- Odstráňte z Vašeho vozidla nečistoty a prach, pretože v prípade vetru môže pri pohybe plachty vzniknúť trnacia síla a vo spojení s nečistotami môže zanechať stopy na vozidle
- Dbejte vždy na napnutie a pevné uchycenie plachty, pretože pri silnom vetru môže k výššie popísaným škodám na vozidle dôjsť rovnako tak nekontrolovaným pohybovaním a nárazmi plachty.
- Plachtu nepoužívať hneď na novo nalakované vozidlo. Až je na vozidle upravená plachta, nepokladajte na ňu žiadne predmety, pretože to obmedzuje cirkuláciu vzduchu. Instalovať len na suché vozidlo. Nezakrývajte koniec výfuku, extrémnou horčivosťou by mohlo dôjsť k poškodeniu plachty.

Pri dodržaní týchto pokynov bude plachta plniť svoj účel a Vaše vozidlo bude spoľahlivo chránené pred poškodením, znečistením, plísní, koroziou.